

**Art. 2.** A l'annexe II du même arrêté, à la rubrique V.6, remplacer le point 13 par le suivant :

« 13. Les antiandrogènes destinés au traitement d'hirsutisme grave ou du transsexualisme. - Critère B-194. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, b), d), e) et f) qui produisent leurs effets au 1<sup>er</sup> septembre 1997.

**Art. 4.** Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 octobre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme M. DE GALAN

**Art. 2.** In bijlage II van hetzelfde besluit, aan de rubriek V.6, het punt 13 door het volgend vervangen :

« 13. anti-androgenen bestemd voor de behandeling van ernstig hirsutisme of van genderdystrofie. - Criterium B-94. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van de bepalingen van artikel 1, 2<sup>o</sup> - b), d) e) en f) die in werking treden op 1 september 1997.

**Art. 4.** Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 oktober 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. M. DE GALAN

#### MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F. 97 — 2678

[97/07189]

**29 SEPTEMBRE 1997.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 29 juin 1994 fixant des missions et opérations qui sont prises en considération pour l'octroi de la médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu l'article 114 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 13 avril 1993 portant création d'une médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger, notamment l'article 3, modifié par l'arrêté royal du 30 novembre 1994;

Vu l'arrêté ministériel du 29 juin 1994 fixant des missions et opérations qui sont prises en considération pour l'octroi de la médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés ministériels des 27 septembre 1995, 11 mars 1996, 10 juillet 1996 et 13 novembre 1996;

Vu l'avis de la Commission interforces;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article unique.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 29 juin 1994 fixant des missions et opérations qui sont prises en considération pour l'octroi de la médaille commémorative pour missions ou opérations à l'étranger, modifié par les arrêtés ministériels des 27 septembre 1995, 11 mars 1996, 10 juillet 1996 et 13 novembre 1996, est complété comme suit :

19<sup>e</sup> l'opération Deny Flight à partir du 13 avril 1993.

Bruxelles, le 29 septembre 1997.

J.-P. PONCELET

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 97 — 2678

[97/07189]

**29 SEPTEMBER 1997.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 juni 1994 tot vaststelling van opdrachten en operaties die in aanmerking komen voor de toekenning van de herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op artikel 114 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 april 1993 tot instelling van een herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 november 1994;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 juni 1994 tot vaststelling van opdrachten en operaties die in aanmerking komen voor de toekenning van de herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 september 1995, 11 maart 1996, 10 juli 1996 en 13 november 1996;

Gelet op het advies van de Intermachtencommissie;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Enig artikel.** Artikel 1 van het ministerieel besluit van 29 juni 1994 tot vaststelling van opdrachten en operaties die in aanmerking komen voor de toekenning van de herinneringsmedaille voor buitenlandse opdrachten of operaties, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 september 1995, 11 maart 1996, 10 juli 1996 en 13 november 1996, wordt aangevuld als volgt :

19<sup>e</sup> de operatie Deny Flight vanaf 13 april 1993.

Brussel, 29 september 1997.

J.-P. PONCELET

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 97 — 2679

[S - C - 97/36341]

**23 SEPTEMBER 1997.** — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 6 juli 1994 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wetten van 12 januari 1989, 16 januari 1989, 5 mei 1993, 16 juli 1993, 28 december 1994, 5 april 1995, 25 maart 1996, het bijzonder decreet van 24 juli 1996, de bijzondere wet van 4 december 1996 en het bijzonder decreet van 15 juli 1997;

Gelet op het decreet van 23 februari 1994 inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, inzonderheid op artikel 11, § 2;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 juli 1994 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse regering van 30 november 1994 en 5 april 1995;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor begroting, gegeven op 1 juli 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 8 juli 1997, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 7 augustus 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 juli 1994 houdende de procedureregels inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 5 april 1995, wordt een 21° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 21° algemene ziekenhuizen : de ziekenhuizen, bedoeld in artikel 2 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, met uitzondering van de psychiatrische ziekenhuizen en met uitzondering van de ziekenhuizen die uitsluitend beschikken over gespecialiseerde diensten voor behandeling en revalidatie (kenletter Sp), al of niet samen met diensten voor gewone hospitalisatie (kenletter H) of diensten neuro-psychiatrie voor behandeling van volwassen patiënten (kenletter T) of diensten geriatrie (kenletter G). »

**Art. 2.** § 1. In afdeling 2 van hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt een onderafdeling A ingevoegd, bevattende de artikelen 4 tot en met 7, en met als opschrift : "Onderafdeling A. — Gewone procedure".

§ 2. In afdeling 2 van hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt een onderafdeling B ingevoegd, bestaande uit de artikelen 7bis tot en met 7undecies, die luidt als volgt :

« Onderafdeling B. — Specifieke procedure voor de algemene ziekenhuizen

Art. 7bis. In afwijking van de artikelen 4 tot en met 7 geldt voor algemene ziekenhuizen de procedure zoals bepaald in de artikelen 7ter tot en met 7undecies.

Art. 7ter. De aanvraag om een subsidiebelofte te verkrijgen gebeurt in twee fasen. In een eerste fase moet de initiatiefnemer een zorgstrategisch plan ter goedkeuring indienen.

Het zorgstrategisch plan is een deel van het masterplan. Het zorgstrategisch plan dient ten minste het volgende te beschrijven :

- a) de huidige situatie in termen van zorgaanbod, infrastructuur, ligging en samenwerkingsverbanden;
- b) de toekomstvisie met betrekking tot dezelfde elementen, de voorziene rol in de regio;
- c) de onderbouwing van de wenselijkheid en haalbaarheid van deze toekomstvisie, op basis van een grondige omgevingsanalyse met een projectie van zorgbehoeften en zorgaanbod, een afstemming met de andere zorgverstrekkers in de relevante invloedssfeer, en een diepgaande zelfevaluatie van de positie van de initiatiefnemer;
- d) de voorwaarden die moeten vervuld worden om de nagestreefde visie te realiseren;
- e) een beschrijving van de totaliteit van de investeringen die de initiatiefnemer in de komende tien jaar wenst te doen, met omschrijving van de doelgroep en de geplande capaciteit per onderdeel. Voor dringende investeringen worden deze gegevens verstrekt met betrekking tot het project waarvoor de investeringssubsidie wordt gevraagd, met dien verstande dat tevens moet worden aangetoond dat de investering past in de algemene visie omtrent de totaliteit aan investeringen die de instelling in de komende tien jaar nog wenst te doen. Onder dringende investeringen wordt verstaan de investeringen die dringend dienen te worden uitgevoerd om de operationaliteit van het algemeen ziekenhuis te vrijwaren. Ze mogen per project in ieder geval niet meer bedragen dan 20 miljoen Belgische frank. De totale som aan dringende investeringen waarvoor gedurende de komende tien jaar een subsidiebelofte wordt aangevraagd, mag per algemeen ziekenhuis niet meer bedragen dan een maximaal bedrag, afhankelijk van de grootte van het algemeen ziekenhuis. De Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid bepaalt deze maximale bedragen.

Art. 7quater. § 1. De aanvraag om een subsidiebelofte met daarbij de aanvraag om goedkeuring van een zorgstrategisch plan moet bevatten :

1° de ondertekende notulen van de vergadering van de bevoegde organen van de initiatiefnemer houdende de beslissing om een investeringssubsidie en eventueel een investeringswaarborg aan te vragen;

2° de ondertekende notulen van de vergadering van de bevoegde organen van de initiatiefnemer houdende de beslissing over het in te dienen zorgstrategisch plan, vergezeld van het advies van de medische raad, bedoeld in artikel 120 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, en eventueel, van het coördinatiecomité, bedoeld in artikel 13 van het koninklijk besluit van 30 januari 1989 houdende vaststelling van aanvullende normen voor de erkenning van ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten alsmede tot nadere omschrijving van de ziekenhuisgroeperingen en van de bijzondere normen waaraan deze moeten voldoen;

3° de nodige bescheiden, statuten of documenten waaruit blijkt dat de initiatiefnemer hetzij een ondergeschikt bestuur, hetzij een vereniging zonder winstoogmerk of een instelling van openbaar nut in de zin van de wet van 27 juni 1921, hetzij een instelling beheerst door de wet van 12 augustus 1911 waarbij de rechtspersoonlijkheid verleend wordt aan de Universiteiten van Brussel en Leuven, of door de wet van 7 april 1971 houdende oprichting en werking van de Universitaire Instelling Antwerpen is;

4° het zorgstrategisch plan, bedoeld in artikel 7ter;

§ 2. Het zorgstrategisch plan moet bij het Fonds ingediend worden in 8 exemplaren, met een ter post aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs worden afgegeven aan de gemachtigde ambtenaar. Voor het opmaken van het zorgstrategisch plan moet de initiatiefnemer gebruik maken van modellen die door het Fonds ter beschikking worden gesteld. De initiatiefnemer kan gebruik maken van gegevens die door het Fonds ter beschikking worden gesteld. Het Fonds en het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap kunnen aanvullende inlichtingen vragen aan de initiatiefnemer.

Art. 7*quinquies*. Binnen tien kalenderdagen na de ontvangst van het zorgstrategisch plan bezorgt het Fonds het zorgstrategisch plan aan de administratie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap bevoegd voor gezondheidszorg, voor het opmaken van een evaluatienota over de zorgaspecten. Binnen dezelfde termijn bezorgt het Fonds het zorgstrategisch plan aan de administratie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap bevoegd voor financiën en begroting en/of aan één of meer externe deskundigen, voor het opmaken van een evaluatienota over de financiële aspecten.

Binnen 40 kalenderdagen na ontvangst van het zorgstrategisch plan door de administraties en/of deskundigen vermeld in het eerste lid, stuurt het Fonds bij aangetekend schrijven de evaluatienota's aan de initiatiefnemer.

De initiatiefnemer beschikt over een termijn van 40 kalenderdagen, te rekenen vanaf de ontvangst van de evaluatienota's, om een reactienota in te dienen bij het Fonds, dan wel om het Fonds te laten weten dat hij een grondige aanpassing van zijn zorgstrategisch plan zal doorvoeren. Wanneer de initiatiefnemer beslist om zijn zorgstrategisch plan grondig aan te passen wordt de procedure van in het begin hervat.

Art. 7*sexies*. Binnen vijftien kalenderdagen na ontvangst van de reactienota, of, als geen reactienota werd ingediend binnen de gestelde termijn, binnen vijftien kalenderdagen na het verstrijken van die termijn, bezorgt het Fonds het betrokken dossier aan de Commissie Zorgstrategie, die het dossier een inschrijvingsdatum geeft. Het dossier bestaat uit : het ingediende zorgstrategisch plan, de evaluatienota's en de eventuele reactienota.

Art. 7*septies*. De Commissie Zorgstrategie, bedoeld in artikel 7*sexies*, bestaat uit drie interne leden en drie externe leden.

De drie interne leden behoren tot het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en worden aangeduid door de Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid.

Eén extern lid is afkomstig uit de Vlaamse Adviesraad voor erkenning van verzorgingsvoorzieningen, bedoeld in artikel 10 van het decreet van 20 december 1996 houdende oprichting van een Vlaamse Gezondheidsraad en van een Vlaamse Adviesraad inzake erkenning van verzorgingsvoorzieningen en twee externe leden worden aangesteld omwille van hun deskundigheid in gezondheidsaangelegenheden.

De externe leden worden aangewezen, in functie van de te behandelen dossiers op de vergaderingen van de Commissie Zorgstrategie, uit een lijst goedgekeurd door de Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid.

De Commissie Zorgstrategie stelt een huishoudelijk reglement op waarin haar werking, aanstelling van de externe leden en de onverenigbaarheden, worden geregeld. De Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid, keurt het huishoudelijk reglement goed.

Het Fonds neemt het secretariaat van de Commissie Zorgstrategie waar. Het Fonds verstrekt aan de Commissie Zorgstrategie de inlichtingen die voor haar werking noodzakelijk zijn.

Art. 7*octies*. De Commissie Zorgstrategie, bedoeld in artikel 7*sexies*, heeft als opdracht de Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid te adviseren over de ingediende zorgstrategische plannen.

De Commissie Zorgstrategie verleent haar advies binnen twee maanden nadat het betrokken dossier bij haar is ingeschreven. Op gemotiveerd verzoek van de Commissie Zorgstrategie kan de Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid de termijn voor adviesverlening met maximum één maand verlengen.

Art. 7*novies*. Het advies van de Commissie Zorgstrategie wordt, tesamen met het ingediende zorgstrategisch plan, de evaluatienota's en de eventuele reactienota, binnen vijftien kalenderdagen na de adviesverlening toegestuurd aan de Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid.

De Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid neemt een beslissing tot goedkeuring of afkeuring van het zorgstrategisch plan binnen de maand nadat hij het advies van de Commissie Zorgstrategie heeft ontvangen.

Art. 7*decies*. § 1. Na goedkeuring van zijn zorgstrategisch plan kan de initiatiefnemer de tweede fase starten van zijn aanvraag om een subsidiebelofte te verkrijgen. In deze tweede fase wordt het technische en financiële aspect van het masterplan ter goedkeuring voorgelegd.

§ 2. De aanvraag om een subsidiebelofte, met daarbij de aanvraag om goedkeuring van het technische en financiële aspect van het masterplan, moet bevatten :

1° de verwijzing naar het door de Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid goedgekeurde zorgstrategisch plan;

2° de ondertekende notulen van de vergadering van de bevoegde organen van de initiatiefnemer houdende de beslissing over het in te dienen technische en financiële aspect van het masterplan;

3° een document waaruit blijkt dat het masterplan uitgevoerd kan worden volgens de bepalingen van artikel 11, § 1, van het decreet;

4° het technische en financiële aspect van het masterplan, dat ten minste de volgende onderdelen bevat :

a) een beschrijving van de bestaande infrastructuur naar historisch en architectonisch belang, ouderdom, functionaliteit, gebruiksfrequentie, leefbaarheid en energie-efficiëntie;

b) een beschrijving van de totaliteit van de investeringen die de initiatiefnemer in de komende tien jaar wenst te doen, met omschrijving van de fasering, de voorziene uitvoeringstermijnen met kostenraming, dit aan de hand van het goedgekeurde zorgstrategisch plan. Voor dringende investeringen als bedoeld in artikel 7*ter*, tweede lid, e) worden deze gegevens verstrekt met betrekking tot het project waarvoor de investeringssubsidie wordt gevraagd, met dien verstande dat tevens moet worden aangetoond dat de investering past in de algemene visie omtrent de totaliteit aan investeringen die de instelling in de komende tien jaar nog wenst te doen;

c) een schets van de bedoelde investeringswerkzaamheden;

d) een financieel plan voor de bedoelde investeringen, gedetailleerd voor het project, vergezeld van de balans, de exploitatierekening en de winst- en verliesrekening;

e) eventueel een opdeling van de bedoelde investeringen in projecten en hun respectieve uitvoeringstermijnen.

§ 3. Als het een aanvraag betreft om een subsidiebelofte te krijgen voor werkzaamheden moet de aanvraag behalve de in § 2 gevraagde stukken, de volgende onderdelen bevatten :

1° het stedenbouwkundig attest nr. twee indien het door de aard der werkzaamheden vereist is;

2° het advies van de bevoegde brandweerdienst;

3° een algemeen vestigingsplan en een uittreksel van het kadastraal plan;

4° een voorontwerp van de plannen op schaal 1/100, met vermelding van eventuele uitbreiding in volgende projecten;

5° een technisch memorandum;

6° een verslag over het gevolg dat is gegeven aan de voorafgaande kerkvergaderingen en aan de aanbevelingen van de administraties;

7° een raming van het project per projectfase;

8° de oppervlakteberekening van het project.

§ 4. Als het een aanvraag is om een subsidiebelofte te krijgen voor aankoop, moet de aanvraag, behalve de in §§ 2 en 3 gevraagde stukken, eveneens het ontwerp van de aankoopakte bevatten.

§ 5. De aanvraag, bedoeld in dit artikel, moet bij het Fonds ingediend worden in drie exemplaren, met een ter post aangetekend schrijven of tegen ontvangstbewijs worden afgegeven aan de gemachtigde ambtenaar.

§ 6. De aanvraag, bedoeld in dit artikel, wordt behandeld overeenkomstig de artikelen 8 en 9.

Art. 7*undecies*. De vergoeding van de externe leden vermeld in artikel 7*septies* wordt bepaald door de Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid en is ten laste van de begroting van het Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden. »

**Art. 3.** In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. Het Fonds of de instellingen onderzoeken of de aanvraag voldoet aan de bepalingen van respectievelijk artikel 4, 5, 6 of 7*decies* en maken een raming van de financiële weerslag van het project op de opeenvolgende begrotingsjaren. »;

2° in § 2, eerste lid, wordt 1° vervangen door wat volgt :

« 1° de functionele administratie over de inhoudelijke aspecten, onder meer inzake de erkenningsnormen, de programmatie, de initiatiefnemer en de begrotingsweerslag op het activiteitenprogramma bij exploitatie van het project, over de prioriteiten tussen de verschillende aanvragen bij de uitvoering, en, wat de algemene ziekenhuizen betreft, over de conformiteit met het goedgekeurde zorgstrategisch plan; ».

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 september 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,  
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 97 — 2679

[S - C - 97/36341]

**23 SEPTEMBRE 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand  
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 1994  
établissant les règles de procédure en matière d'infrastructure affectée aux matières personnalisables**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988 et les lois spéciales des 12 janvier 1989, 16 janvier 1989, 5 mai 1993, 16 juillet 1993, 28 décembre 1994, 5 avril 1995, 25 mars 1996, le décret spécial du 24 juillet 1996, la loi spéciale du 4 décembre 1996 et le décret spécial du 15 juillet 1997;

Vu le décret du 23 février 1994 relatif à l'infrastructure affectée aux matières personnalisables, notamment l'article 11, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 1994 établissant les règles de procédure en matière d'infrastructure affectée aux matières personnalisables, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 30 novembre 1994 et 5 avril 1995;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 1<sup>er</sup> juillet 1997;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 8 juillet 1997 concernant la demande d'avis au Conseil d'Etat dans un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 7 août 1997 en application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de la Santé;  
Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est ajouté à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 1994 établissant les règles de procédure en matière d'infrastructure affectée aux matières personnalisables, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 avril 1995 un 21<sup>e</sup> libellé comme suit :

« 21<sup>e</sup> hôpitaux généraux : les hôpitaux visés à l'article 2 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, à l'exception des hôpitaux psychiatriques et des hôpitaux disposant exclusivement de services spécialisés pour le traitement et la réadaptation fonctionnelle (indice Sp), en liaison ou non avec des services d'hospitalisation ordinaire (indice H) ou des services neuropsychiatriques pour le traitement de patients adultes (indice T) ou des services gériatriques (indice G). »

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Il est inséré dans la section 2 du chapitre II du même arrêté une sous-section A, comportant les articles 4 à 7 inclus et portant l'intitulé : « Sous-section A. - Procédure normale ».

§ 2. Il est inséré dans la section 2 du chapitre II du même arrêté une sous-section B comportant les articles 7bis à 7undecies inclus, libellée comme suit :

« Sous-section B. — Procédure spécifique pour les hôpitaux généraux

Art. 7bis. Par dérogation aux articles 4 à 7 inclus, les hôpitaux généraux sont régis par la procédure telle que prescrite aux articles 7ter à 7undecies inclus.

Art. 7ter. La demande d'obtention d'une promesse de subvention comporte deux phases. Dans une première phase, l'initiateur doit présenter pour approbation un plan stratégique des soins.

Le plan stratégique des soins fait partie intégrante du plan maître. Le plan stratégique des soins traite des éléments suivants :

- a) la situation actuelle en termes d'offre de soins, d'infrastructure, de localisation et de partenariats;
- b) les perspectives en matière des mêmes éléments, le rôle à jouer dans la région;
- c) étayer la souhaitabilité et la faisabilité de ces perspectives sur la base d'une analyse approfondie du milieu comportant une projection des besoins en soins et de l'offre de soins, une adéquation avec d'autres prestataires de soins dans le domaine pertinent et une auto-évaluation approfondie de la position de l'initiateur;
- d) les conditions à remplir pour réaliser les perspectives;

e) une description de l'ensemble des investissements que l'initiateur souhaite faire dans les dix ans à venir avec mention du groupe cible et de la capacité planifiée par élément. Pour les investissements urgents, ces renseignements porteront sur le projet faisant l'objet d'une demande de subvention d'investissement, étant entendu qu'il y a lieu de démontrer également que l'investissement cadre dans la vision générale concernant l'ensemble des investissements que l'organisme souhaite faire dans les dix années à venir. Par investissements urgents il faut entendre les investissements à faire sans tarder pour sauvegarder l'opérationnalité de l'hôpital général. Ils ne peuvent en tout cas pas dépasser 20 millions de francs belges. La somme totale d'investissements urgents faisant l'objet d'une demande de subvention pour les dix années à venir, est plafonnée par hôpital général, en fonction de l'importance de l'hôpital général. Le Ministre flamand chargé de la politique de santé détermine ces plafonds.

Art. 7quater. § 1<sup>er</sup>. La demande de promesse de subvention accompagnée de la demande d'approbation d'un plan stratégique des soins contient :

1<sup>e</sup> le procès-verbal signé de la réunion des organes compétents de l'initiateur comportant la décision de demander une subvention d'investissement et, le cas échéant, une garantie d'investissement;

2<sup>e</sup> le procès-verbal signé de la réunion des organes compétents de l'initiateur comportant la décision sur le plan stratégique des soins à présenter, accompagné de l'avis du conseil médical, visé à l'article 120 de la loi sur les hôpitaux, coordonnées le 7 août 1987 et, le cas échéant, du comité de coordination, visé à l'article 13 de l'arrêté royal du 30 janvier 1989 fixant les normes complémentaires d'agrément des hôpitaux et des services hospitaliers et précisant la définition des groupements d'hôpitaux et les normes particulières qu'ils doivent respecter;

3<sup>e</sup> les pièces, statuts ou documents nécessaires faisant apparaître que l'initiateur est soit un pouvoir subordonné, soit une association sans but lucratif ou un organisme d'intérêt public au sens de la loi du 27 juin 1921, soit un organisme régi par la loi du 12 août 1911 accordant la personnalité juridique aux Universités de Bruxelles et de Louvain, ou par la loi du 7 avril 1971 portant création et fonctionnement de « l'Universitaire Instelling Antwerpen »;

4<sup>e</sup> le plan stratégique des soins, visé à l'article 7ter.

§ 2. Le plan stratégique des soins doit être adressé au Fonds en 8 exemplaires, par lettre recommandée à la poste ou être remis contre récépissé au fonctionnaire délégué. Pour l'élaboration du plan stratégique des soins, l'initiateur doit faire usage des modèles mis à disposition par le Fonds. L'initiateur peut utiliser les renseignements mis à disposition par le Fonds. Le Fonds et le Ministère de la Communauté flamande peuvent demander des renseignements complémentaires à l'initiateur.

Art. 7quinquies. Dans les dix jours calendaires de la réception du plan stratégique des soins, le Fonds transmet ce dernier à l'administration du Ministère de la Communauté flamande compétente pour les soins de santé aux fins d'établir une note d'évaluation sur les soins. Dans le même délai, le Fonds adresse le plan stratégique des soins à l'administration du Ministère de la Communauté flamande compétente pour les finances et le budget et/ou à un ou plusieurs experts extérieurs aux fins d'établir une note d'évaluation sur les aspects financiers.

Dans les 40 jours calendaires de la réception du plan stratégique des soins par les administrations et/ou les experts visés au premier alinéa, le Fonds transmet par lettre recommandée les notes d'évaluation à l'initiateur.

L'initiateur dispose d'un délai de 40 jours calendaires à compter de la réception des notes d'évaluation pour présenter une note de réaction au Fonds ou pour faire savoir au Fonds qu'il adaptera de manière profonde son plan stratégique des soins. Lorsque l'initiateur décide l'adaptation profonde de son plan stratégique des soins, la procédure est reprise dès le début.

Art. 7sexies. Dans les quinze jours calendaires de la réception de la note de réaction, ou, à défaut de note de réaction dans le délai imparti, dans les quinze jours calendaires de l'expiration de ce délai, le Fonds fait parvenir le dossier concerné à la Commission de la Stratégie des soins qui attribue au dossier un numéro d'inscription. Le dossier contient le plan stratégique des soins introduit, les notes d'évaluation et la note de réaction éventuelle.

Art. 7septies. La Commission de la Stratégie des soins visée à l'article 7sexies est composée de trois membres internes et trois membres externes.

Les trois membres internes appartiennent au Ministère de la Communauté flamande et sont désignés par le Ministre flamand chargé de la politique de santé.

Un membre externe siège dans le Conseil consultatif flamand pour l'agrément des établissements de soins visé à l'article 10 du décret du 20 décembre 1996 portant création d'un Conseil flamand de la Santé et d'un Conseil consultatif flamand pour l'agrément des établissements de soins et deux membres externes sont désignés en fonction de leur expertise dans le domaine de la santé.

Les membres externes sont désignés en fonction des dossiers traités lors des réunions de la Commission de la Stratégie des soins, sur une liste approuvée par le Ministre flamand chargé de la politique de santé.

La Commission de la Stratégie des soins établit un règlement intérieur réglant son fonctionnement, la désignation des membres externes et les incompatibilités.

Le Ministre flamand chargé de la politique de santé approuve le règlement intérieur.

Le Fonds assure le secrétariat de la Commission de la Stratégie des soins. Le Fonds fournit à celle-ci les renseignements utiles à son fonctionnement.

Art. 7octies. La Commission de la Stratégie des soins visée à l'article 7sexies a pour tâche de conseiller le Ministre chargé de la politique de santé sur les plans stratégiques des soins introduits.

La Commission de la Stratégie des soins rend son avis dans les deux mois de l'inscription du dossier considéré auprès d'elle. A la demande motivée de la Commission de la Stratégie des soins, le Ministre flamand chargé de la politique de santé peut prolonger le délai d'avis avec un mois au maximum.

Art. 7novies. L'avis de la Commission de la Stratégie des soins, accompagné du plan stratégique des soins, des notes d'évaluation et de la note de réaction éventuelle, est adressé au Ministre flamand chargé de la politique de santé dans les quinze jours de l'émission de l'avis.

Le Ministre flamand chargé de la politique de santé approuve ou refuse le plan stratégique des soins dans le mois au cours duquel l'avis de la Commission de la Stratégie des soins lui est parvenu.

Art. 7decies. § 1<sup>er</sup>. Après approbation du plan stratégique des soins, l'initiateur peut enclencher la deuxième phase de sa demande d'obtention d'une promesse de subvention. Dans cette deuxième phase, l'aspect technique et financier du plan maître est soumis pour approbation.

§ 2. La demande d'obtention d'une promesse de subvention accompagnée de la demande d'approbation de l'aspect technique et financier du plan maître, contient :

1° une référence au plan stratégique des soins approuvé par le Ministre flamand chargé de la politique de santé;

2° le procès-verbal signé de la réunion des organes compétents de l'initiateur comportant la décision sur l'aspect technique et financier du plan maître;

3° un document faisant apparaître que le plan maître peut être exécuté suivant les dispositions de l'article 11, § 1<sup>er</sup>, du décret;

4° l'aspect technique et financier du plan maître, contenant au moins les éléments suivants :

a) une description de l'infrastructure existante suivant l'intérêt historique et architectonique, l'âge, la fonctionnalité, l'intensité d'usage, la viabilité et le rendement énergétique;

b) une description de l'ensemble des investissements que l'initiateur souhaite réaliser dans les dix années à venir avec mention de l'échelonnement, des délais d'exécution prévus et de l'estimation du coût et ce sur la base du plan stratégique des soins approuvé. Pour les investissements urgents tels que visés à l'article 7ter, deuxième alinéa, e), ces renseignements sont fournis quant au projet faisant l'objet de la demande de subvention d'investissement étant entendu qu'il y a lieu de démontrer également que l'investissement cadre dans la vision globale concernant l'ensemble des investissements que l'organisme souhaite faire dans les dix années à venir;

c) un schéma des travaux d'investissement considérés;

d) un plan financier se rapportant aux investissements considérés, détaille dans le cas du projet, accompagné du bilan, du compte d'exploitation et du compte de pertes et profits;

e) le cas échéant, une subdivision des investissements considérés en projets et leurs délais d'exécution respectifs.

§ 3. Si la demande vise à obtenir une promesse de subvention pour des travaux, elle contient, outre les pièces demandées au § 2, les éléments suivants :

1° l'attestation urbanistique n° deux si la nature des travaux l'exige;

2° l'avis du service d'incendie compétent;

3° un plan d'implantation général et un extrait du plan cadastral;

4° un avant-projet des plans à l'échelle 1/100 indiquant les extensions éventuelles prévues par des projets ultérieurs;

5° un mémorandum technique;

6° un rapport sur la suite qui a été donnée aux réunions de travail précédentes et aux recommandations des administrations;

7° une estimation du projet par phase de projet;

8° le calcul de la superficie du projet;

§ 4. Si la demande vise à obtenir une promesse de subvention pour une acquisition, elle contient, également, outre les pièces requises aux §§ 2 et 3, le projet d'acte d'acquisition.

§ 5. La demande visée au présent article doit être adressée au Fonds en trois exemplaires par lettre recommandée à la poste ou être remise contre récépissé au fonctionnaire délégué.

§ 6. La demande visée au présent article est traitée conformément aux articles 8 et 9.

Art. 7undecies. L'indemnité allouée aux membres externes visés à l'article 7septies est fixée par le Ministre flamand chargé de la politique de santé et est à charge du budget du « Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden » (Fonds flamand des Infrastructures affectées aux Matières personnalisables) ».

Art. 3. L'article 8 du même arrêté est modifié comme suit :

« § 1<sup>er</sup>. Le Fonds ou les organismes examinent si la demande répond aux dispositions respectivement des articles 4, 5, 6 ou 7decies et établit une estimation des incidences financières du projet sur les exercices budgétaires successives. »;

2° au § 2, premier alinéa, le 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° l'administration fonctionnelle sur le contenu, notamment au sujet des normes d'agrément, de la programmation, de l'initiateur et de l'impact budgétaire sur le programme d'activités en cas d'exploitation du projet, sur les priorités à donner aux diverses demandes à l'exécution, et, s'agissant des hôpitaux, sur la conformité avec le plan stratégique des soins approuvé; ».

**Art. 4.** Le Ministre flamand chargé de la politique de santé, est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 23 septembre 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

La Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,  
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER



N. 97 — 2680

[C - 97/36329]

**7 OKTOBER 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs**

De Vlaamse regering,

Gelet op het bijzonder decreet van 19 december 1988 betreffende de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs, inzonderheid op artikel 55, § 1 en § 3;

Gelet op het decreet van 17 juli 1991 betreffende inspectie en pedagogische begeleidingsdiensten, inzonderheid op artikel 85, gewijzigd bij het decreet van 25 juni 1992, en op artikel 96;

Gelet op het decreet van 1 december 1993 betreffende de inspectie en de begeleiding van de levensbeschouwelijke vakken, inzonderheid op artikel 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, inzonderheid op de artikelen 17, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1963, 22 januari 1970, 18 februari 1974 en 18 april 1977 en bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 januari 1995 en 17 bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 21 juni 1962;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 27 september 1996;

Gelet op het protocol nr. 242 van 27 mei 1997 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in de gemeenschappelijke vergadering van Sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol nr. 26 van 27 mei 1997 houdende de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het overkoepelend onderhandelingscomité bedoeld in het decreet van 5 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 10 en 17 juni 1997, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 24 juli 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 17, § 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 15 april 1958 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 januari 1995, worden, met ingang van 1 september 1989, de volgende woorden toegevoegd : "of bij de kunstvakken. » .

**Art. 2.** In artikel 17, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 januari 1970 en 18 februari 1974, wordt met ingang van 1 november 1990 het woord "zes" vervangen door het woord "tien".

**Art. 3.** In artikel 17 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1963 en 18 februari 1974, wordt § 2 met ingang van 1 september 1991 vervangen door wat volgt :

« § 2. Voor de inspecteur secundair onderwijs die vóór zijn benoeming tot dit ambt inspecteur technische vakken en beroepspraktijk of inspecteur beroepsgerichte vorming was en voor de inspecteur-generaal secundair onderwijs die vóór zijn benoeming tot dit ambt inspecteur technische vakken en beroepspraktijk was, komt verder de tijd in aanmerking gedurende welke hij diensten heeft verstrekt als werknemer of als zelfstandige, voor zover die als nuttige ervaring waren erkend.

De perioden die als nuttige ervaring waren erkend, komen in aanmerking vanaf de leeftijd van 24 jaar. De duur van de perioden die in aanmerking genomen worden, mag nooit meer dan tien jaar bedragen.

§ 2bis. Voor het lid van de pedagogische begeleidingsdienst dat vóór zijn benoeming tot dit ambt inspecteur technische vakken en beroepspraktijk of inspecteur beroepsgerichte vorming was, komt verder de tijd in aanmerking gedurende welke hij diensten heeft verstrekt als werknemer of als zelfstandige, voor zover die als nuttige ervaring waren erkend.

De perioden die als nuttige ervaring waren erkend, komen in aanmerking vanaf de leeftijd van 24 jaar. De duur van de perioden die in aanmerking genomen worden, mag nooit meer dan tien jaar bedragen.

§ 2ter. Voor het lid van de inspectiediensten en het lid van de pedagogische begeleidingsdiensten, aangesteld of benoemd in dit ambt na 1 september 1991, komt vanaf zijn aanstelling of zijn benoeming verder de tijd in aanmerking gedurende welke hij diensten heeft verstrekt als werknemer of als zelfstandige die als nuttige ervaring werden erkend voor het ambt uitgeoefend vóór zijn aanstelling of benoeming tot lid van vermelde diensten.